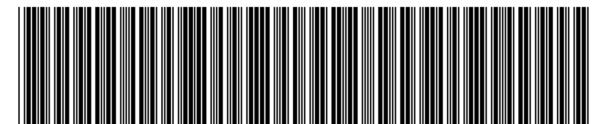


## CMA Mounting Kit / CMA マウントキット

## CMA-1U/2U for RMK-F1/F2 DROP-IN

English / Deutsch / 日本語



A26361-F2735-Z300-2-8N19

## Preface / Einführung / 序文

Depending on your order the delivery contents contains different cable management arms (1 HU or 2 HU).

This description shows the mounting of a CMA-1U as an example. For the CMA-2U apply the description analog.

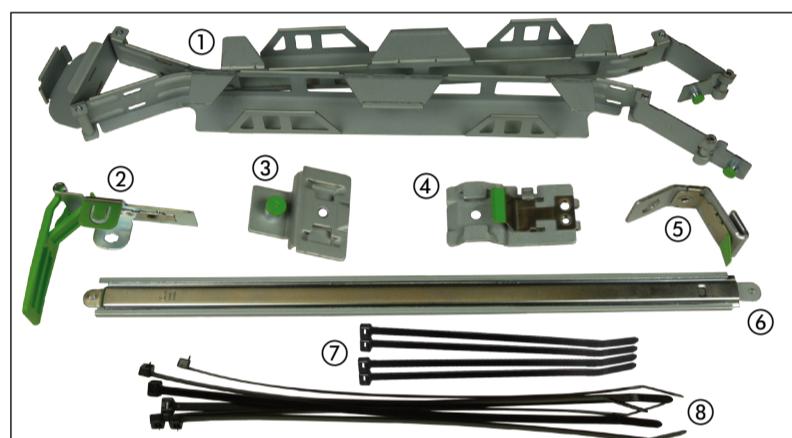
Abhängig von Ihrer Bestellung sind im Verpackungsinhalt unterschiedliche Kabelmanagement-Arme (1 HE oder 2 HE) enthalten.

Diese Beschreibung zeigt die Montage beispielhaft für einen CMA-1U. Für den CMA-2U gilt die Beschreibung analog.

ご購入された製品によりCMA(ケーブルマネジメントアーム)の大きさが異なります。(1Uサイズまたは2Uサイズ)。

本手順書では例として、CMA-1U(1Uサイズ)の取付手順について記述しています。CMA-2U(2Uサイズ)につきましても同様に行ってください。

## Delivery Contents / Verpackungsinhalt / ラックキット梱包物

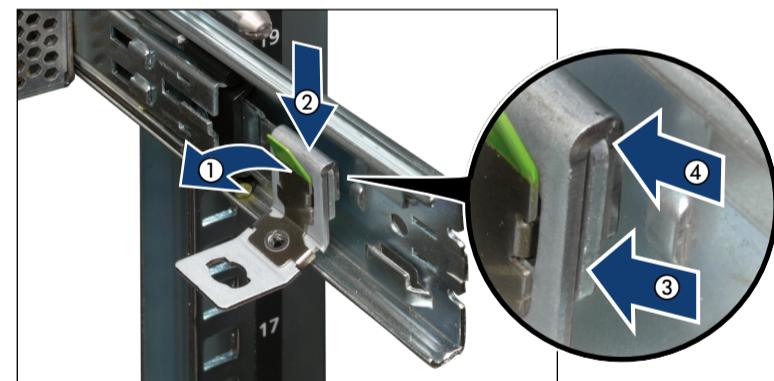


- ① CMA (Cable Management Arm)
- ② CMA stopper with protection cap
- ③ CMA connector outer rail
- ④ CMA connector inner rail
- ⑤ Cross bar connector
- ⑥ Cross bar
- ⑦ Cable ties, 10 cm
- ⑧ Cable ties, 20 cm

- ① CMA (Kabelmanagement-Arm)
- ② CMA-Stopper mit Schutzkappe
- ③ CMA-Verbinder äußere Schiene
- ④ CMA-Verbinder innere Schiene
- ⑤ Querschienenverbinder
- ⑥ Querschiene
- ⑦ Kabelbinder, 10 cm
- ⑧ Kabelbinder, 20 cm

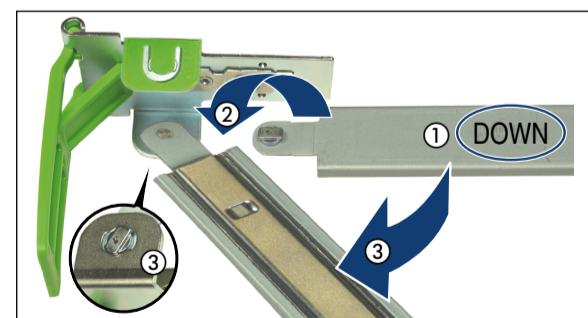
- ① CMA (ケーブルマネジメントアーム)
- ② CMAストッパー(保護カバー付き)
- ③ アウター用CMAコネクタ
- ④ インナー用CMAコネクタ
- ⑤ クロスバーコネクタ
- ⑥ クロスバー
- ⑦ ケーブルタイ, 10cm
- ⑧ ケーブルタイ, 20cm

## Mounting the cross bar connector / Querschienenverbinder anbringen / クロスバーコネクタの取り付け



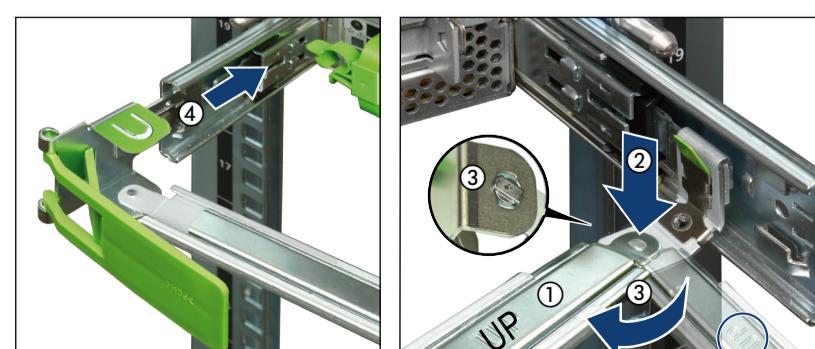
- ▶ Pull the spring ① while placing the cross bar connector on the lever of the middle rail ②.
- ▶ Make sure that the cross bar connector is positioned flush to the end of the lever ③.
- ▶ Pull the cross bar connector down until it clicks into place. Make sure that there is no gap at the top edge ④.
- ▶ Ziehen Sie die Feder ①, während Sie den Querschienenverbinder auf der Lasche der mittleren Schiene plazieren ②.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Querschienenverbinder mit dem Ende der Lasche abschließt ③.
- ▶ Drücken Sie den Querschienverbinder herunter bis er einrastet. Stellen Sie sicher, dass an der Oberkante kein Spalt entsteht ④.
- ▶ クロスバーコネクタを装着の際ロックバネを手前(矢印①)に引きながらインナーレールに装着します②。
- ▶ 装着の際、クロスバーコネクタ端面とレール端面を合わせます。③
- ▶ クロスバーコネクタを力ちつと音がする位置まで押し下げます。上部④に隙間の無いことを確認してください。

## Connecting the CMA stopper / CMA-Stopper anbringen / CMAストッパーの取り付け



- ▶ Hold the cross bar such that the "DOWN" sign ① shows toward the CMA stopper.
- ▶ Turn the cross bar, position it parallel to the CMA stopper and insert the rivet into the keyhole ②.
- ▶ Rotate the CMA stopper through approximately 90° to arrest the rivet ③.
- ▶ Halten Sie die Querschiene so, dass die Beschriftung „DOWN“ ① zum CMA-Stopper zeigt.
- ▶ Drehen Sie die Querschiene, positionieren Sie sie parallel zum CMA-Stopper und setzen Sie die Niete in die Schlüsselloch-Aufnahme ②.
- ▶ Drehen Sie den CMA-Stopper um ungefähr 90°, um die Niete zu arretieren ③.
- ▶ クロスバーの"DOWN"側①をCMAストッパーに向けます。
- ▶ クロスバーを②のように裏返し、クロスバーをCMAストッパーと並行にして、クロスバーコネクタの取付穴に合わせて差し込みます。
- ▶ CMAストッパーを約90°回転させ抜け防止リベットで組み付けます。③

## Mounting the cross bar / Querschiene anbringen / クロスバーの取り付け



left / links / 左  
(backside view / Ansicht von hinten / ラック背面)

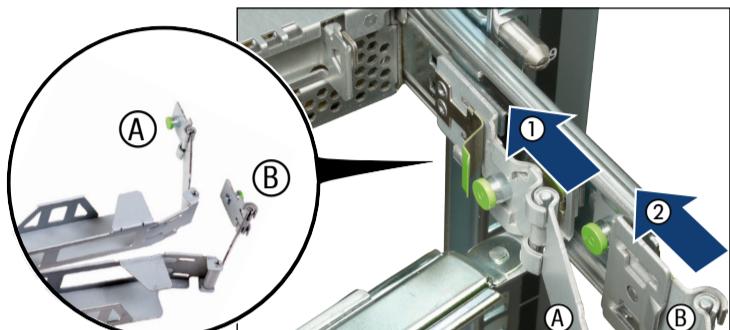
- ▶ Hold the cross bar such that the "UP" sign shows toward the cross bar connector ①.
- ▶ Position the cross bar parallel to the telescopic rail and insert the rivet into the keyhole ②.
- ▶ Rotate the cross bar through approximately 90° to arrest the rivet ③.
- ▶ Slide the CMA stopper into the notches of the telescopic rail on the opposite side until it clicks audibly into place ④.
- ▶ Halten Sie die Querschiene so, dass die Beschriftung „UP“ zum Querschienverbinder zeigt ①.
- ▶ Positionieren Sie die Querschiene parallel zur Teleskopschiene und setzen Sie die Niete in die Schlüsselloch-Aufnahme ②.
- ▶ Drehen Sie die Querschiene um ungefähr 90°, um die Niete zu arretieren ③.
- ▶ Schieben Sie den CMA-Stopper in die Aussparungen der Teleskopschiene auf der gegenüberliegenden Seite, bis sie hörbar einrastet ④.
- ▶ クロスバーの"UP"側をクロスバーに向けます。①
- ▶ クロスバーをレールと並行に向けて、クロスバーコネクタの取付穴に合わせて差し込みます。②
- ▶ クロスバーを約90°回転させ抜け防止リベットで組み付けます。③
- ▶ CMAストッパーを反対側レールの固定用ガイドに差し込み力ちつと音がするまでスライドさせて組み付けます。④

## Mounting the CMA connectors / CMA-Verbinder anbringen / CMAコネクタの取り付け



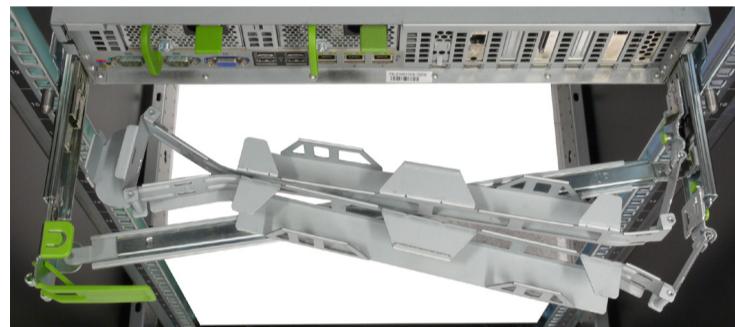
- ▶ Slide the CMA connector outer rail into the notches at the end of the telescopic rail until it clicks into place ①.
- ▶ Place the CMA connector inner rail in the notches ②.
- ▶ Pull the spring ③ while sliding the CMA connector in direction of the arrow ④ until it clicks into place.
- ▶ Schieben Sie den CMA-Verbinder äußere Schiene in die Aussparungen am Ende der Teleskopschiene bis er einrastet ①.
- ▶ Platzieren Sie den CMA-Verbinder innere Schiene in den Aussparungen ②.
- ▶ Ziehen Sie die Feder ③, während Sie den CMA-Verbinder in Pfeilrichtung ④ schieben, bis sie einrastet.
- ▶ アウター用CMAコネクタをレールの後端から固定用ガイドに差し込みカチッと音がするまでスライドさせ組み付けます。①
- ▶ インナー用CMAコネクタを固定用ガイドに合わせます。②
- ▶ バネを引き上げながら③、インナー用CMAコネクタを④の方向へカチッと音がする位置までスライドさせます。

## Connecting the CMA / CMA anschließen / CMAアームの取り付け



- ▶ Slide the connector A of the CMA into the notches of the CMA connector inner rail until it clicks into place ①.
- ▶ Slide the connector B of the CMA into the notches of the CMA connector outer rail until it clicks into place ②.
- ▶ Schieben Sie den Verbinder A des CMAs in die Aussparungen des CMA-Verbinders innere Schiene ①.
- ▶ Schieben Sie den Verbinder B des CMAs in die Aussparungen des CMA-Verbinders äußere Schiene ②, bis er einrastet.
- ▶ CMAアームのA部をインナー用CMAコネクタの固定用ガイドに差し込み、①の方向へカチッと音がする位置までスライドさせ固定させます。
- ▶ CMAアームのB部をアウター用CMAコネクタの固定用ガイドに差し込み、②の方向へカチッと音がする位置までスライドさせ固定させます。

## Mounted position of the CMA / Montageposition des CMAs / CMAアームの搭載位置



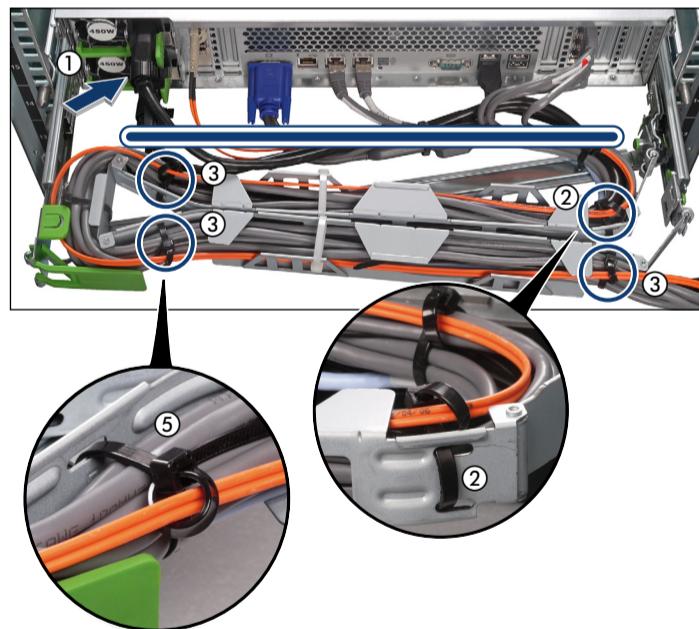
After installation, the CMA should lay on the crossbar, as shown in the picture.

Nach der Installation sollte der CMA wie im Bild gezeigt auf der Querschiene liegen.

CMAアームの取付後、CMAアームをクロスバーの上に載せてください。

図は取付後のCMAアーム搭載位置を示します。

## Connecting the cables / Kabel anschließen / ケーブルの取り付け



- ▶ Connect the power cables and fix them with cable brackets ①. Form a cable loop if useful for the PSU type.
- ▶ Connect the other cables to the server.
- ▶ Place the cables in the cable arm. Fix the cables with a cable tie (cables should be able to move slightly) at circle ② such that they are nearly in line with the blue line.



Fixing with cable ties at ② is very important for a proper function of the CMA.

- ▶ Schließen Sie die Netzkabel an und fixieren Sie sie mit Kabelklammern ①. Formen Sie eine Kabelschlaufe, wenn es für den PSU-Typ sinnvoll ist.
- ▶ Schließen Sie die anderen Kabel an den Server an.
- ▶ Legen Sie die Kabel in den Kabelarm. Fixieren Sie die Kabel mit einem Kabelbinder (Kabel sollten noch ein bisschen beweglich sein) an Kreis ②, so dass sie annähernd in einer Linie mit der blauen Linie sind.



Die Befestigung der Kabel mit Kabelbindern bei ② ist wichtig für eine einwandfreie Funktion des CMA.

- ▶ 電源ケーブルを接続しケーブルタイで固定します。PSUによりケーブルをループさせてフォーミングします。
- ▶ 他のケーブルをサーバに接続します。
- ▶ ケーブルを青色ラインに添うように這わせ、CMAアームにフォーミングし、ケーブルタイで仮固定します②。

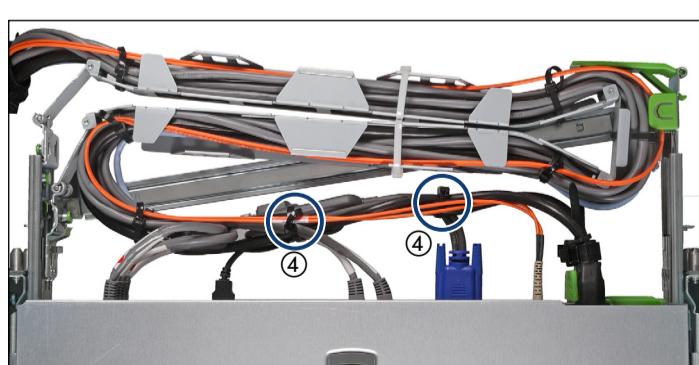


②の位置は必ずケーブルタイで固定してください。

- ▶ サーバをラックから引き出しCMAアームを開きます。その際、コネクタ、ケーブルに負荷がかからないようケーブルフォーミング状態・長さを調整します②。
- ▶ ファイバーケーブルを除いた他のケーブルをケーブルタイで丸印のそばで固定します③。
- ▶ VGAアダプタを短いケーブルタイで丸印の辺りで図のように固定します④。



ファイバーケーブルの曲げ半径を守り、図⑤のようにケーブルタイでフォーミングします。



- ▶ Observe the bend radius for fibre cables. Use the cable ties as indicated by ⑤.



Beachten Sie den Biegeradius für Glasfaserkabel. Verwenden Sie die Kabelbinder wie in ⑤ gezeigt.